



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhalled Dr. Antonio Mizzi LL.D., Mag. Juris (Eu Law)

Appell Numru: 173/2013

Il-Pulizija

(Spettur Ramon Mercieca)

vs

Pierre Debono

iben Joseph, imwield Pieta', fit-30 ta' Ottubru, 1976, detentur tal-karta tal-identita' numru
580776(M)

Illum 13 ta' Novembru, 2018.

Il-Qorti,

Rat l-akkużi dedotti kontra l-appellant Pierre Debono quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta):

Talli għan-nom u in rappreżentanza ta' Safe Trading Limited u/jew bħala persuna reġistrata mal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud skond l-Att tal-1998 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Att Nru. XXIII ta' l-1998) u regolamenti magħmula bis-saħħa ta' l-istess Att, fit-28 ta' Frar, 2011 f'dawn il-Gzejjer, inqast li tagħti jew tipproduċi riċevuta fiskali li tikkonforma mal-htigijiet speċifikati fil-partita 10 tat-Tlettax-il Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur

Miżjud fuq bejgħ ta' provvista ta' servizz, skond il-kumpens lilek imħallas għal dik il-provvista, u dan bi ksur tal-partiti 1 u 2 ta' l-imsemmija Skeda u l-artkoli 51 u 77 (a) u (3) u 81 tal-Att Nru. XXIII ta' l-1998; u

Talli peress illi kont inqast milli tkun irregjistrat għal fini tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fiż-żmien illi għamilt il-provvista msemmija hawn fuq u allura milli toħroġ l-irċevuti relattivi u sussegwentement milli tagħmel id-dikjazzjoni relattiva fid-denunzja tat-taxxa u dan bil-ħsieb illi bil-qerq seta' jinħarab milli tithallas it-taxxa fuq il-valur miżjud u dan għad-dannu tal-Gvern ta' Malta, u dan bi ksur tal-artikli 76 (b) u 77(a) tal-Att XXIII ta' l-1998 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

Inoltre, il-Qorti giet ukoll mitluba sabiex timponi multa addizzjonali ta' għaxar darbiet it-taxxa perikolata, jew prigunerija għal żmien ta' mhux inqas minn sitt xhur, jew dawk il-multi u l-prigunerija flimkien, liema taxxa tammonta għal €1,689.56c, u dan skond Artikolu 77 tal-imsemmi Att.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) tal-10 ta' April, 2013 fejn il-Qorti wara li rat l-artikoli 51, 61, 77(a)(e) u 82 tal-kapitolu 406 tal-Liġijiet ta' Malta, sabet lill-imputat ħati tal-ewwel imputazzjoni u astjeniet milli tiegħu konjizzjoni tat-tieni imputazzjoni miġjuba kontra tiegħu, u ikkundannatu għal multa ta' €700 u kif ukoll għall-multa addizzjonali ta' għaxar darbiet it-taxxa perikolata ammontanti għal €16,895.60.

Rat ir-rikors tal-appellanti Pierre Debono minnu pprezentat fit-22 ta' April, 2013 fejn talab lil din il-Qorti joghġobha tħassar, tirrevoka u tikkancella s-sentenza appellata u kwindi tillibera lill-appellant skond il-Liġi minn kull imputazzjoni, ħtija u piena.

Rat l-aggravji tal-appellanti u cioe':-

Illi mill-provi prodotti quddiem l-Ewwel Onorabbli Qorti għandu jirriżulta illi l-appellant mhux ħati tal-akkużi dedotti fil-konfront tiegħu, peress illi sabiex jirriżultaw tali akkużi, jeħtieġ illi jiġi

ppruvat illi l-appellant b'xi mod forna xi servizz jew biegh xi materjal li jattira t-taxxa fuq il-valur miżjud.

Illi kif jirriżulta mill-provi u kif jidher ċar anke mill-fatti kif spejgati iżjed 'il fuq, l-appellant ma forna l-ebda servizz u lanqas ma biegh materjal, u allura, ma seħħ l-ebda fatt illi jista' jiġi deskritt bħala wieħed taxxabbli skond il-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi tant hu minnu dan illi l-appellant lanqas biss ipprova jdawwar a favur tiegħu xi forma ta' qligh, dħul jew profitt minn dan l-arrangament, għax hu kien qiegħed biss jipprova jiffaċilita l-komunikazzjoni bejn żewġ frontijiet li kienu miġġielda u li kellhom xi pendenzi bejniethom. Fil-fatt, kif jirriżulta mill-provi, sabiex għamel dan l-intervent, l-appellant spicċa tilef bosta flus u kellu anke jintavola proċeduri ta' natura ċivili sabiex ikun jista' jirkupra dak li kien ħareġ għal ħaddiehor, senjatament għal Bonavia.

Rat l-atti kollha tal-kawża.

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant eżebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Ikkunsidrat,

Illi din il-kawża hija waħda sommarja u peress li x-xhieda li ngħatat quddiem l-Ewwel Qorti ma ġietx registrata jew traskritta din il-Qorti kellha terġa tisma' x-xhieda mill-ġdid.

Illi dan l-appell ġie intavolat mill-akkużat Pierre Debono kemm dwar l-apprezzament tal-fatti u kif ukoll dwar il-piena.

Illi hu prinċipju stabbilit fil-ġurisprudenza ta' din il-Qorti li din il-Qorti ma tiddesturbax l-apprezzament dwar il-provi magħmul mill-ewwel Qorti jekk tasal għal konklużjoni li dik il-Qorti setgħet raġonevolment u legalment tasal għall-konklużjoni li waslet għaliha. Fi kliem ieħor, din

il-Qorti ma tibbdilx id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi magħmula mill-ewwel Qorti, iżda tagħmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk l-ewwel Qorti kinitx raġonevoli fil-konklużjoni tagħha. Jekk din il-Qorti tasal għall-konklużjoni li l-ewwel Qorti, fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setgħetx raġonevolment tasal għall-konklużjoni li waslet għaliha, allura dik tkun raġuni valida, sabiex tbiddel dik id-diskrezzjoni u konklużjoni. F'dan il-kuntest wieħed jista' jara s-segwenti sentenzi:

Ir-Repubblika ta' Malta v. George Azzopardi deċiża fl-14 ta' Frar, 1989;

Il-Pulizija v. Carmel sive Chalmer Pace deċiża fil-31 ta' Mejju, 1991;

Il-Pulizija v. Raymond Psaila u Edward Ellul deċiża fit-12 ta' Mejju, 1994;

Il-Pulizija v. Amadeo Brincat u Martin Dimech deċiża fis-6 ta' Gunju, 1994;

Il-Pulizija v. Carmelo Schembri deċiża fit-28 ta' April, 1995;

Il-Pulizija v. Ezzawi Mehemed deċiża fit-3 ta' Novembru, 1995; u

Il-Pulizija v. Giovanni sive John Micallef deċiża fit-18 ta' Marzu, 2010; kollha appelli kriminali.

Għalhekk, din il-Qorti għamlet eżami approfondit tal-provi biex tara jekk l-Ewwel Qorti setgħetx legalment u raġonevolment tasal għall-konklużjoni ta' htija.

Xhieda:

Paul Scicluna x-xhud tad-Dipartiment tal-VAT, jispjega li kien irċieva rapport mingħand Francesco Bonavia li kien għamel xi hłasijiet u ma rċevix irċevuti. Id-Dipartiment kien kellem lil Pierre Bonello u għalkemm m'acċettax in-nuqqasijiet tiegħu, huwa kien acċetta l-flus li kien tah għax jidher *mill-istatements* tal-bank. Huma infurmawh li jekk ikun hemm '*attività ekonomika*' għandu tletin (30) ġurnata biex jirreġistra mad-dipartiment tat-taxxa. L-ewwel hłas kien hadu f'Ottubru, 2011 u t-tieni pagament hadu fit-28 ta' Frar, 2011. Ir-reġistrazzjoni kienet forzata u infatti rreġistra f'Lulju tal-2012 iġifieri qabiżhom sewwa t- tletin (30) ġurnata.

Fix-xhieda tiegħu **Romwald Attard** Senior Officer fil-Legal Office tal-BOV fejn ikkonferma li ċ-ċekk gie depożitat fl-1 ta' Marzu, 2011 fil-kont miżmum f'isem Safetrading Limited.

Dr Amanda Poole rappreżentanta tal-MFSA li kkonfermat li l-appellant kien direttur u segretarju tal-kumpanija Safe Trading Limited, kemm fil-31 ta' Diċembru, 2010 u kif ukoll fit-28 ta' Frar, 2011.

Carmel Dimech spettur tad-Dipartiment tal-VAT xehed li kienu marru jkellmu lis-sur Debono wara li kienu rċevew complaint mingħand is-Sur Bonavia li kien ħallsu permezz ta' żewġ ċekkijiet u ma kienx tah irċevuti għalihom. Iċ-ċekkijiet kienu saru f'isem Safetrade Limited għal xi xogħol ta' finishing li kien sar fuq żewġ appartamenti. Is-sur Debono kien urihom ċertifikat tal-kumpanija li kienet reġistrata iżda ma kellhiex VAT number. Huwa qal li s-Sur Bonavia kellu żewġ appartamenti u ried li jagħmel il-*finishing works*, kien hemm xi disgwid mal-kuntratturi allura l-kuntratturi riedu li jhallashom Safetrading Limited. Finalment inħarġu żewġ ċekkijiet f'isem Safetrading mis-Sur Bonavia liema umbgħad ssarfu minn Mr Debono. Huma infurmawh li għal dan it-tip ta' xogħol kellu jkun reġistrat. Irreġistra l-kumpanija għall-VAT fit-13 ta' Lulju, 2012 *backdated* għal 1 ta' Diċembru, 2010.

Fis-seduta tal-1 ta' Lulju, 2014 xehed **Francesco Bonavia** fejn qal li kellu żewġ appartamenti li kien tahom lil Kumpanija SafeTrading Limited biex ikompluhom u ftehm u fuq prezz. Il-ftehim sar fl-4 ta' Diċembru, 2010. Fil-kuntratt hemm miktub li x-xogħol ser jiswa 36, 920 Elf Ewro mingħajr VAT. Meta gie biex jifthiem ma' Debono , hu ried ikun jaf ser jonfoq sal-inqas ċenteżmu u meta staqsih għal VAT , qallu issa nirraġaw. Huwa baqa' jinsisti u saqsa lil ħabib tiegħu li kien prezenti, Franco Galea. Madankollu, huwa jinsisti li x-xogħol lil Pierre Debono tah biss. L-ammonti kellhom jitqassmu fi tlett partijiet u in fatti huwa fl-4 ta' Diċembru, 2010 tah ċekk ta' 12,922 Ewro u fit-28 ta' Frar, 2011 tah ċekk ieħor ta' 11,076 Ewro. F'daqqa waħda ma riedx ikompli iktar u għamillu ittra bl-avukat li tah f'idejh għax ried jithallas tal-kumpliment ta' xogħol li huwa m'għamilx. Fix-xhieda tiegħu huwa jinsisti li huwa qabbad lil Safetrading company rappreżentata minn Pierre Debono (*..jien x-xogħol tajtu lil Pierre Debono waħdu , ma tajtux żewġ persuni...* Fol 66) għax kien qallu li jaħdem tajjeb u kellu xogħol mill-aqwa. Meta mistoqsi x'tip ta' xogħol kellu jagħmel huwa jispjega li kellu jibda u jispiċċa x-xogħol tal-appartamenti bit-tindif b'kollox. Rigward l-vat huwa qallu li kien ser jitfegħu fuq xogħol ieħor u li l-prezz għalih huwa dak li ftehm u xejn iktar. Meta mistoqsi rigwarda Style Décor, huwa jikkonferma li ma kellu xejn x'jaqsam magħhom, u li huma subcontractors ta' Pierre Debono.

Inoltre, a fol 80 huwa jikkonferma li għalkemm kien hemm anke Franco Galea prezenti u mnizzel fuq il-kuntratt, ix-xogħol kien tah lil Pierre Debono waħdu u għaldaqstant Franco Galea ma kellux x'jaqsam. Inoltre, l-kuntratt preparah Pierre Debono u ffirma kollox hu.

Aggravju:

Illi bhala aggravju l-appellant jsostni li l-Ewwel Qorti ma kellhiex issibu hati ghax ma giex ippruvat li l-appellant forna servizz jew biegh xi materjal.

Illi fir-raba' skeda tal-Kap 406 tal-Ligijiet ta' Malta (l-Artikolu 8) jikkoncerna d-data meta ssehh għrajja taxxabli u meta jkollha tithallas if-taxxa, fl-artikolu 2 tal-istess skeda jaghti definizzjoni għal servizz.

*2. (1) Provvista ta' servizzi għandha titqies li ssehh fid-data meta jitwettqu dawk is-servizzi.
(2) Għall-għan tal-paragrafu (1), meta provvista ta' servizzi tagħti lok għal dikjarazzjonijiet suċċessivi ta' kontijiet jew hlasijiet, dawn għandhom jitqiesu bhala li twettqu, sal-valur kopert b'dawk id-dikjarazzjonijiet, fl-aħħar jum ta' kull żmien li għalih jirreferu dawk id-dikjarazzjonijiet ta' kontijiet jew hlasijiet:*

Izda, meta provvista kontinwa ta' servizzi li ma tagħtix lok għal dikjarazzjonijiet ta' kontijiet jew hlasijiet matul xi sena, din għandha titqies bhala fornuta mill-anqas f'intervalli ta' sena.

(3) Minkejja id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (2), meta l-provvista ta' servizzi li għaliha t-taxxa għandha tithallas skont l-artikolu 20(2)(b) tal-Att issir b'mod kontinwu matul perjodu ta' aktar minn sena u ma tirriżultax f'dikjarazzjonijiet ta' kontijiet jew hlasijiet matul dak il-perjodu, għandha titqies bhala fornuta mat-tmiem ta' kull sena kalendarja sakemm tintemm il-provvista tas-servizzi.

Illi l-appellant qed isostni li huwa ma ta ebda servizz lil Francesco Bonavia izda fix-xhieda tiegħu quddiem din il-Qorti Bonavia jinsisti li huwa kien iffirma l-kuntratt mal-appellant biss u li kellu jehodlu hsieb kollox hu fl-appartamenti. Infatti huwa jispjega li l-Ewwel żewġ partijiet tal-kuntratt saru u huwa hallas l-ammonti dovuti, izda f'daqqa waħda ma riedx ikomplilu x-xogħol.

L-appellant jinsisti li huwa nqabad bejn żewġ partijiet u li huwa ma kellu x'jaqsam xejn għax *Style Décor* għamlu x-xogħol u mhux hu, u li hu kien qed jithallas minn Bonavia biex umbgħad jgħaddi l-flus lil kumpanija l-oħra izda dwar dan Bonavia jispjega li *Style Décor* kienet subcontracted minn Pierre Debono u cioe' mill-kumpanija tiegħu *Safe Trading Limited*.

Ġie ppruvat li Debono kien qed iforni servizz lil Bonavia, kemm mill-kuntratt iffirmit fl-atti li juri l-ftehim u tax-xogħol li jrid isir u kif ukoll mix-xhieda tiegħu fejn spjega fid-detall kif qabba lil Debono u li ċertu xogħol kien tlesta u kien anke kuntent hafna bir-riżultat. Jirriżulta wkoll ċar li wara kull servizz li sar, ngħata l-ħlas permezz ta' ċekkijiet li l-istess Debono iddepożita l-Bank fil-kont bankarju tal-kumpanija tiegħu Safe Trading Limited u għaldaqstant kellu jkun hemm wkoll irċevuta għal dan il-għan.

Mix-xhieda mogħtija mill-ispettur tal-VAT kien evidenti wkoll li kienu damu jiġru warajh biex jirreġistra l-kumpanija mal-VAT. Inoltre, fix-xhieda tiegħu Bonavia meta talbab stima ta' kemm ser jiswew l-affarijiet u s-servizz u li ried ikun jaf sal-inqas ċenteżmu u li ma kienx hemm VAT inkluż u ma riedx sorpriżi dak il-ħin Debono staqsa lil ħabib tiegħu u dan qallu jitfgħu fuq affarijiet oħra. Debono ma setax iżommlu l-Vat għax hu stess ma kienx reġistrat.

Għaldaqstant dan l-aggravju mhux qed jiġi milqugh.

Illi għalhekk l-Ewwel Qorti setgħet raġonevolment u legalment tasal għall-konkluzjonijiet tagħha u din il-Qorti ma tħossx li għandha tiddisturba tali deċiżjoni.

Għaldaqstant din il-Qorti tiċhad l-appell ta' Pierre Debono u tikkonferma s-sentenza appellata.